



نموذج رقم (1)

Form No. (1)

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية عن الربع الأول للشركات المدرجة في سوق الكويت
للأوراق المالية

**First Quarter Interim Financial Statements Disclosures form of the
Companies Listed in Kuwait Stock Exchange**

- فترة الثلاثة أشهر المنتهية في : 2016 / 03 / 31
- اسم الشركة : التمددين الاستثمارية
- رمز الشركة : تمدين (أ)
- رقم الشركة : (242)
- Company's Name :
- Company's code :
- Company's Number:
- النشاط / الأنشطة الرئيسية للشركة :
-

خدمات مالية

Activity/ Main activities of the company:

Financial Services

نود إفادتك بأن مجلس إدارة الشركة سوف يجتمع يوم الأحد الموافق 2016/05/ 15 في تمام الساعة 1:30 ظهرا وذلك لاعتماد البيانات المالية المرحلية عن الربع الأول للشركة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2016 / 03 / 31 ، والتي تم الموافقة عليها من قبل هيئة سوق المال بتاريخ 2016/05/12 وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors will held a meeting on Sunday 15/05/2016 at 1:30 PM, to approve the Company's interim financial statements for the three month period ended at 31/03/2016 which it was approved by the Capital Market Authority on 12/05/2016 in accordance to the following:

تمدين
TAMDEEN
INVESTMENT

نموذج رقم: QF-FSA-0101-1	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 1 من 5
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------



نسبة التغير % Change %	الربيع الأول - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 / 03 / 2015 (الفترة المقارنة) المبالغ بالدينار الكويتي First quarter - three month period ended at 31/03/2015 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربيع الأول - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 / 03 / 2016 (الفترة الحالية) المبالغ بالدينار الكويتي First quarter - three month period ended at 31/03/2016 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	البيان Statement
% 13	7,244,603	8,205,438	• بيان الدخل المجموع <u>Consolidated Statement of Income</u> صافي الربح / (الخسارة)* Net profit/(loss)* ربحية / (خسارة) السهم - فلس** Earnings per share - fils**
% -3	25.75	24.98	• بيان الإيرادات و الأرباح التشغيلية <u>Statement of Revenue & Operating Profit</u> إجمالي الإيرادات التشغيلية Total operating revenue صافي الربح / (الخسارة) التشغيلي Net Operating Profit/(loss)
% 12	8,836,125	9,918,969	
% 10	7,809,167	8,582,463	



بيان المركز المالي	Statement of Financial Position	الموجودات المتداولة	Current Assets	إجمالي الموجودات	Total Assets	المطلوبات المتداولة	Current liabilities	إجمالي المطلوبات	Total liabilities	إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم	Total equity attributable to the owners of the parent Company
% 20	88,268,640	106,240,235									
% -3	272,648,008	264,207,763									
% -6	95,745,359	89,892,063									
% -6	95,892,411	90,552,111									
% -1	160,059,302	157,940,936									

* صافي الربح (الخسارة) هو الخالص بمساهمي الشركة الأم.
* Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company

** ربحية (خسارة) السهم الأساسية.
** Basic Earnings per share

Handwritten signature/initials



- يعود سبب الإرتفاع في صافي الربح إلى :
زيادة أرباح الاستثمارات المتاحة للبيع بقيمة 1,509,126 د.ك

The increase in the net profit is due to the followings:

Increase in the profit of available for sale investment amount of
KD 1,509,126.

- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 25,830 دينار كويتي.
- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to
KD. 25,830
- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 61,163 دينار
كويتي.
- Total expenditures incurred from dealing with related parties
amounting to KD 61,163

(2) الإيرادات التشغيلية للشركة : Company's Operating Revenues

الربع الأول - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 / 03 / 2015 (الفترة المقارنة) First quarter- three month period ended at 31/03/2015 (Comparative period)		الربع الأول - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 / 03 / 2016 (الفترة الحالية) First quarter- three month period ended at 31/03/2016 (Current period)		النشاط activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
% 75	6,673,851	% 82	8,182,977	أرباح استثمارات متاحة للبيع
% 24	2,115,811	% 15	1,449,757	حصة المجموعة من نتائج اعمال شركات زميلة
% 1	46,463	% 1	35,761	اتعاب إدارة
-	-	% 2	250,474	ايرادات تشغيلية



يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة و ذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the International Accounting Standards.

(3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات :

لا يوجد

Details of: (qualifications, emphasis of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report.

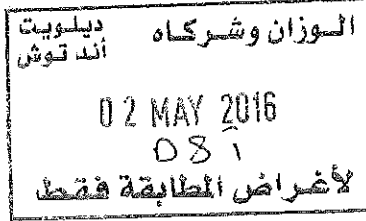
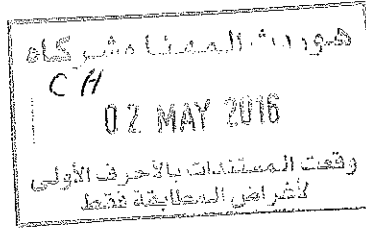
NIL

توقيع و ختم الشركة
Company's signature and seal

تمدين
TAMDEEN
INVESTMENT

صفحة 5 من 5	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	مراجعة رقم: 4	تاريخ الإصدار: 05/5/15	إصدار رقم: 1	نموذج رقم: QF-FSA-0101- A
-------------	---------------------------	---------------	------------------------	--------------	------------------------------

هوروث المهنيا وشركاه
محاسبون قانونيون
عضو كرو هوروث إنترنشيونال
ص.ب : 26154 صفاة، الكويت
الرمز البريدي 13122
تليفون : +965 22452546/7/8
فاكس : +965 22452549
www.crowehorwath.com.kw



ديلويت وتوش
الوزان وشركاه
شارع أحمد الجابر، الشرق
مجمع دار العوضي - الدور السابع والتاسع
ص.ب : 20174 صفاة 13062 أو
ص.ب : 23049 صفاة 13091
الكويت

هاتف : 2243 8060 - 965 2240 8844
فاكس : 2245 2080 - 965 2240 8855
www.deloitte.com

شركة التمدين الاستثمارية
شركة مساهمة كويتية عامة
دولة الكويت

تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكثف المرفق لشركة التمدين الاستثمارية (شركة مساهمة كويتية عامة) "الشركة الأم" وشركاتها التابعة "بشار إليهم مجتمعين بالمجموعة" كما في 31 مارس 2016، وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المجموعة المكثفة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إدارة الشركة الأم هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المجموعة المكثفة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية المجموعة المكثفة بناءً على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بمهام المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". إن أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتضمن بصورة أساسية إجراء استفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن المراجعة أقل إلى حد كبير في نطاقها من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيد بأننا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وبناءً عليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المجموعة المكثفة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) "التقارير المالية المرحلية".

تقرير عن الأمور القانونية والتنظيمية الأخرى

استناداً إلى مراجعتنا أيضاً، فإن المعلومات المالية المرحلية المجموعة المكثفة تتفق مع ما هو وارد بدفاتر الشركة الأم، وأنه في حدود المعلومات التي توافرت لدينا، لم يرد إلى علمنا ما يشير إلى وجود أية مخالفات خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2016 لأحكام قانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة الأم وتعديلاتهما اللاحقة على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو في مركزها المالي المجمع.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به أو لأحكام القانون رقم 7 لسنة 2010 وتعديلاته اللاحقة في شأن هيئة أسواق المال والتعليمات ذات العلاقة خلال الفترة المنتهية في 31 مارس 2016 على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو مركزها المالي المجمع.

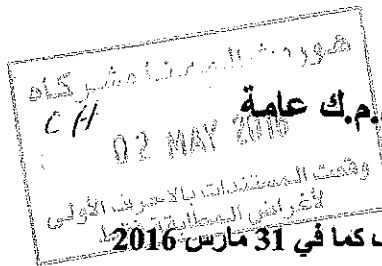
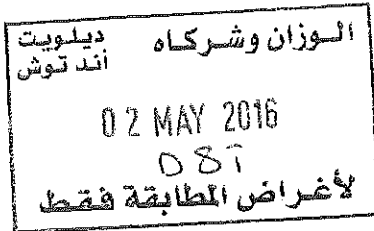
شركة التمدين الاستثمارية - ش.م.ك عامة وشركاتها التابعة

بيان الدخل المرحلي المجمع المكثف للثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2016
(غير مدقق)

(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

الثلثة أشهر المنتهية في 31 مارس		إيضاح	
2015	2016		
6,673,851	8,182,977	12	الإيرادات
2,115,811	1,449,757	7	أرباح استثمارات متاحة للبيع
-	250,474		حصة المجموعة من نتائج أعمال شركات زميلة
46,463	35,761		مجمد ربح الأنشطة التشغيلية
8,897	1,374		أتعاب إدارة
8,845,022	9,920,343		إيرادات أخرى
175,411	179,932		المصروفات
177,148	286,019		تكلفة الموظفين
707,921	835,123		مصاريف أخرى
(33,522)	35,432		أعباء تمويل
1,026,958	1,336,506		فروق تحويل عملات أجنبية
7,818,064	8,583,837		ربح الفترة قبل الإستهقاعات
60,945	76,188		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
189,838	214,893		ضريبة دعم العمالة الوطنية
68,802	84,912		الزكاة
7,498,479	8,207,844		صافي ربح الفترة
7,244,603	8,205,438		يوزع كما يلي:
253,876	2,406		لمساهمي الشركة الأم
7,498,479	8,207,844		لحقوق الجهات غير المسيطرة
25.75	24.98	13	ربحية السهم لمساهمي الشركة الأم (فلس)

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.



(جميع المبالغ بالدينار الكويتي)

إيضاح	31 مارس 2016	31 ديسمبر 2015 (مدققة)	31 مارس 2015
الموجودات			
النقد والنقد المعادل	4	9,718,235	8,423,482
مدينون وموجودات أخرى	5	9,044,337	6,595,158
استثمارات متاحة للبيع	6	122,627,642	137,930,284
استثمارات في شركات زميلة	7	102,711,675	119,433,446
حق انتفاع		1,739,692	1,768,618
ممتلكات ومعدات	8	18,366,182	265,638
مجموع الموجودات		264,207,763	272,648,008
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
دائنون	9	2,414,400	22,495,359
تسهيلات بنكية	10	87,477,663	73,250,000
مكافأة نهاية الخدمة		660,048	147,052
مجموع المطلوبات		90,552,111	95,892,411
حقوق الملكية			
رأس المال		32,863,210	31,185,000
علاوة إصدار		15,672,351	10,000,000
أسهم خزانة	11	(26,827)	(6,693,570)
أرباح بيع أسهم خزانة		6,886,779	240,466
احتياطي اجباري		6,204,441	4,996,008
احتياطي التغير في القيمة العادلة		52,725,186	86,739,246
نصيب المجموعة من احتياطات شركات زميلة		1,055,500	5,545,027
أرباح مرحلة		42,560,296	28,047,125
حقوق الملكية المتاحة لمساهمي الشركة الأم		157,940,936	160,059,302
حقوق الجهات غير المسيطرة		15,714,716	16,696,295
مجموع حقوق الملكية		173,655,652	176,755,597
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		264,207,763	272,648,008

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المجمعة المكثفة.

أحمد دخيل العصيمي
نائب رئيس مجلس الإدارة

نواف أحمد المرزوق
رئيس مجلس الإدارة



التاريخ : 2016/05/12

الإشارة : 003426 / م.هـ. 2016/3/2

003426

السيد / نواف أحمد المرزوق المحترم
رئيس مجلس الإدارة
شركة التمدين الاستثمارية

تحية طيبة وبعد ،،

بالإشارة إلى كتاب شركتكم المؤرخ 2016/5/2 والمرفق به مسودة البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة لشركتكم عن فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2016/03/31 والمراجعة من قبل مراقبي حسابات الشركة الخارجيين، وعطفاً على البيانات والإيضاحات التفصيلية الواردة في هذا الشأن والتي كان آخرها بتاريخ 2016/05/11.

نفيدكم أنه بناءً على البيانات المالية المشار إليها والتي تمت مراجعتها من قبل مراقبي حسابات شركتكم الخارجيين ، فإن الهيئة قد أحيطت علماً بتلك البيانات المالية.

وفي هذا المجال تود الهيئة التأكيد على شركتكم بضرورة الالتزام بالقانون رقم 7 لسنة 2010 بشأن إنشاء هيئة أسواق المال وتنظيم نشاط الأوراق المالية واللائحة التنفيذية وتعديلاتهما ، مع قيام شركتكم باتخاذ كافة الإجراءات الضرورية المتبعة قانوناً في هذا الشأن.

مع أطيب التمنيات ،،،

د. فيصل عبد الوهاب الفهد
رئيس مجلس المفوضين بالوكالة



نسخة : -

سوق الكويت للأوراق المالية.

بنك الكويت المركزي.